

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-E-906 INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-E-906.

STATE OF NORTH CAROLINA
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE

File No.
Nro. de expediente

_____ County
Condado de _____

In The General Court Of Justice
Superior Court Division
Before The Clerk
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
Sección del Tribunal Superior
ante el Secretario

NOTE TO PETITIONER: The decision to apply for summary administration rather than regular administration may have significant legal ramifications. *Petitioners are advised to seek legal counsel.*

NOTA PARA EL PETICIONARIO: La decisión de solicitar la administración sumaria en lugar de la administración normal puede tener repercusiones legales significativas. *Se aconseja a los peticionarios que busquen asesoramiento legal.*

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF
EN EL ASUNTO DE LA SUCESIÓN DE

Name And Address Of Decedent
Nombre y dirección del difunto

PETITION FOR
SUMMARY ADMINISTRATION
OF ESTATE WITHOUT A WILL
SOLICITUD DE ADMINISTRACIÓN SUMARIA
DE UN PATRIMONIO INTESTADO

County Of Domicile At Time Of Death
Condado de su domicilio al momento de fallecer

G.S. Ch. 28A, Art. 28
Sec. 28 del Cap. 28A de la ley

Date Of Death (mm/dd/yyyy)
Fecha de fallecimiento (mes/día/año)

Place Of Death (if different from County Of Domicile)
Lugar de fallecimiento (si no es el condado de su domicilio)

Date Of Marriage (mm/dd/yyyy)
Fecha del matrimonio (mes/día/año)

Place Of Marriage (if different from County Of Domicile)
Lugar del matrimonio (si no es el condado de su domicilio)

Name And Mailing Address Of Petitioner
Nombre y dirección postal del peticionario

Name And Address Of Attorney
Nombre y dirección del abogado

Legal Residence (County, State)
Condado, estado de residencia

I, the undersigned, petition the Court for an Order of Summary Administration of the above estate, and being first duly sworn or affirmed, say that in support of this petition:

Yo, el abajo firmante, solicito al tribunal una Orden de administración sumaria del patrimonio de arriba, y declaro, bajo protesta de decir verdad, como sustento de esta solicitud que:

1. The decedent was domiciled in this county at the time of the decedent's death.
El difunto radicaba en este condado al momento de su fallecimiento.
2. I am the surviving spouse of the decedent, and I am the sole heir of the decedent. There is no other heir under the North Carolina Intestate Succession Act.
Soy el cónyuge superviviente del difunto y su heredero exclusivo. No hay ningún otro heredero según la Ley de sucesiones intestadas de Carolina del Norte.
3. The decedent did not leave a paper writing purporting to be the decedent's Last Will and Testament.
El difunto no dejó ningún escrito en papel que aparente ser su Último testamento.
4. No application or petition for appointment of a personal representative is pending or has been granted in this State.
Ninguna solicitud de nombramiento como albacea ha sido otorgada ni está pendiente en este estado.

(Over)
(Continúe)

5. The decedent did did not own an interest in real estate, wholly or partially, at the time of the decedent's death. A complete legal description, sufficient to specifically identify each tract of such real property, is attached.
El difunto tenía no tenía interés total o parcial en bienes inmuebles al momento de su fallecimiento. Acompaña a la presente una descripción legal suficiente para identificar específicamente cada parcela de tales bienes inmuebles.
6. The decedent did did not own an interest in personal property at the time of the decedent's death. A complete description of the nature of decedent's personal property, the location and probable value of said property, to the extent that these facts are known or can with reasonable diligence be ascertained, is on the reverse. **(NOTE: See the instructions in AOC-E-202 Instructions.)**
El difunto tenía no tenía interés en bienes muebles al momento de su fallecimiento. Al reverso se encuentra una descripción completa de la índole de los bienes muebles del difunto, sus ubicaciones y sus valores probables, en la medida en que se saben estos hechos o se pueden averiguar con esmero razonable. **(NOTA: Véanse las instrucciones en el formulario Instrucciones para el formulario AOC-E-202.)**
7. **To the extent of the property received by me under intestate succession, I assume all liabilities of the decedent that were not discharged by reason of death, and I assume liability for all taxes and valid claims against the decedent or the estate, as provided in G.S. 28A-28-6.**
Hasta el punto de abarcar los bienes que he recibido de acuerdo con una sucesión intestada, asumo todos los pasivos del difunto que no hayan quedado saldados a causa de su fallecimiento, y asumo toda carga fiscal y reclamación válida contra el difunto o su patrimonio, como lo dispone el artículo 28A-28-6 de la ley.

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO

(Over)
(Continúe)

**INVENTORY
INVENTARIO**

*(Give values and descriptions as of date of decedent's death. Continue on separate attachment if necessary.)
(Escriba los valores y descripciones a la fecha del fallecimiento del difunto. Siga en un anexo separado en caso necesario.)*

PART I. PROPERTY OF THE ESTATE PARTE I. BIENES HEREDITARIOS		Market Value Valor de mercado
1. Accounts solely in the name of decedent <i>(List bank, etc., account type, and balance. Do not list account nos.)</i> Cuentas a nombre exclusivo del difunto <i>(Enumere banco, etc., tipo de cuenta y saldo. No apunte números de cuenta.)</i>		\$
2. Joint accounts without right of survivorship <i>(List bank, etc., account type, balance, and joint owners. Do not list account nos.)</i> Cuentas conjuntas sin derecho de supervivencia <i>(Enumere banco, etc., tipo de cuenta, saldo, y cotitulares. No apunte números de cuenta.)</i>	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
3. Stocks/bonds/securities solely in the name of decedent or jointly owned without right of survivorship Acciones / bonos / valores a nombre solamente del difunto o de propiedad conjunta sin derecho de supervivencia	% Owned By Decedent % perteneciente al difunto	
4. Cash and undeposited checks on hand Efectivo y cheques no depositados en mano		
5. Household furnishings Enseres domésticos		
6. Farm products, livestock, equipment, and tools Productos agrícolas, ganado, equipo y herramientas		
7. Vehicles Vehículos		
8. Interests in partnership or sole proprietor businesses Participaciones en sociedades colectivas o en empresas individuales		
9. Insurance, Retirement Plans, IRAs, annuities, etc., payable to Estate Seguros, planes de jubilación, planes personales de ahorros para la jubilación (IRA), anualidades, etc., pagaderos al patrimonio		
10. Notes, judgments, and other debts due decedent Pagarés, sentencias y otras deudas debidos al difunto		
11. Miscellaneous personal property Bienes muebles de otros tipos		
12. Estimated annual income of Estate Ingresos anuales aproximados del patrimonio		
TOTAL PART I. TOTAL DE LA PARTE I.		\$

POR FAVOR LLENAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO

(Over)
(Continúe)

**PART II. PROPERTY WHICH CAN BE ADDED TO ESTATE IF NEEDED TO PAY CLAIMS
PARTE II. BIENES QUE SE PUEDEN AGREGAR AL PATRIMONIO EN CASO DE NECESITARLOS
PARA PAGAR RECLAMACIONES**

1. Joint accounts with right of survivorship (<i>List bank, etc., account type, balance, and joint owners. Do not list account nos.</i>) Cuentas conjuntas con derecho de supervivencia (<i>Enumere banco, etc., tipo de cuenta, saldo, y cotitulares. No apunte números de cuenta.</i>)	\$
2. Stocks/bonds/securities registered in beneficiary form and immediately transferred on death or jointly owned with right of survivorship Acciones / bonos / valores registrados con el beneficiario nombrado en el certificado e inmediatamente transferidos en caso de fallecimiento o los de cotitularidad con derecho de supervivencia	
3. Other personal property recoverable (G.S. 28A-15-10) Otros bienes muebles que se pueden restituir al patrimonio (art. 28A-15-10 de la ley)	
4. Real estate owned by decedent and not listed elsewhere Bienes inmuebles propiedad del difunto y no enumerados en ningún otro lado	
TOTAL PART II. TOTAL DE LA PARTE II.	\$

**PART III. OTHER PROPERTY
PARTE III. OTROS BIENES**

1. There <input type="checkbox"/> is <input type="checkbox"/> is not entireties real estate owned by decedent and spouse. <input type="checkbox"/> Hay <input type="checkbox"/> no hay bienes inmuebles de tenencia conjunta entre el difunto y su cónyuge.	
2. There <input type="checkbox"/> are <input type="checkbox"/> are not Insurance, Retirement Plans, IRAs, annuities, etc., payable to named beneficiaries. <input type="checkbox"/> Hay <input type="checkbox"/> no hay seguros, planes de jubilación, planes personales de ahorros para la jubilación (IRA), anualidades, etc., pagaderos a beneficiarios nombrados.	

SWORN/AFFIRMED AND SUBSCRIBED TO BEFORE ME DECLARADO SOLEMNEMENTE Y SUSCRITO ANTE MÍ		Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)
Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Signature Firma	Signature Of Applicant Firma del solicitante
<input type="checkbox"/> Deputy CSC Actuario auxiliar del TS	<input type="checkbox"/> Assistant CSC Actuario asistente del TS	<input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court Secretario del Tribunal
Name Of Applicant (type or print) Nombre del solicitante (a máquina o en letra de imprenta)		
<input type="checkbox"/> Notary Fedatario ["notary"]	Date Commission Expires (mm/dd/yyyy) Fecha en que vence mi comisión (mes/día/año)	
SEAL SELLO	County Where Notarized Condado en que se notariizó	

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO